

Two-Handle Lavatory Faucet

Robinet De Lavabo À Deux Manettes

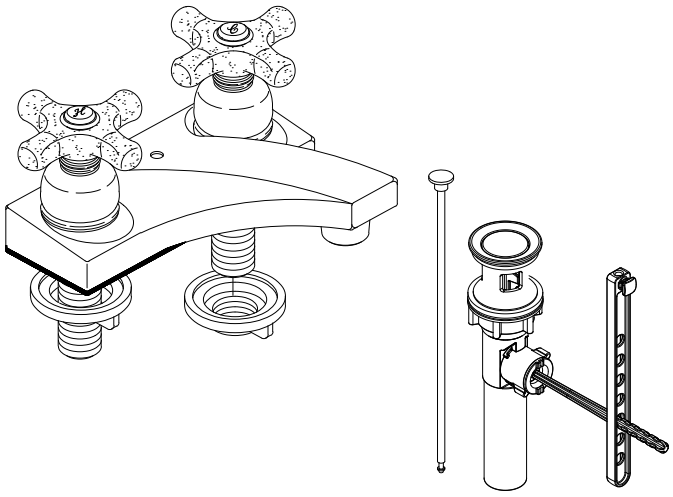
Grifo De Baño Con Dos Manija

Before Your Installation
Avant l'installation
Antes de Instalar

Check to make sure you have the parts indicated below:

Vérifier pour vous assurer que vous possédez les pièces au bas:

Verifique que tenga todas las partes indicadas:



SAFETY TIPS

- If you use soldering for the installation of the faucet, the seats cartridges and washers will have to be removed before using flame. Otherwise, warranty will be void on these parts
- Cover your drain to avoid loosing parts

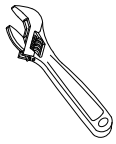
CONSEILS DE SÉCURITÉ

- *Si vous faite usage d'une torche à souder, enleve les joints, siège et cartouches. Si non la guarantie sera nulle sur ces pièces*
- *Couvrez le drain à fin de ne pas perdre de pièces*

CONSEJOS DE SEGURIDAD

- *En el caso de utilizar soldadura para instalar el grifo, remueva los asientos, cartuchos y arandelas*
- *Tape la boca del desagüe para prevenir la pérdida de piezas pequeñas*

Tools You Will Need
Outils dont vous aurez besoin
Herramientas Necesarias



Adjustable wrench

Clé à molette

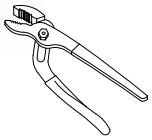
Llave ajustable



Pipe tape

Ruban pour tuyau

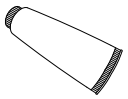
Cinta selladora para rosca



Groove joint plier

Pince multiprise

Pinzas ajustable



Plumber's putty

Mastic de plombier

Masilla de plomería

WARNINGS AND CAUTIONS

- The products should be installed by a locally licensed plumber.
- This product is engineered to meet the EPA Watersense flow requirements. The flow rate is governed by the aerator. If replacement is ever required, be sure to request a Watersense compliant lavatory faucet aerator to retain the water conserving qualities of this product.
- The max flow rate of this product is 1.5GPM (5.7LPM) at 60PSI.

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE

- *Ce produit doit être installé par un plombier qualifié pour exercer dans cette région.*
- *Ce produit a été conçu pour répondre aux exigences de débit du programme Watersense de l'EPA. Le débit est réglé par un aérateur. Si jamais il doit être remplacé, s'assurer de demander un aérateur de robinet de salle de bains conforme au programme Watersense pour continuer d'économiser l'eau.*
- *À une pression de 413,7 kPa, le debit maximal de cet appareil est de 5,7 L/min.*

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

- *El producto ha de ser instalado por un plomero local autorizado.*
- *Este producto se ha hecho para cumplir con las exigencias de caudal Watersense de la EPA. El caudal está controlado por el aireador. Si es necesario efectuar una sustitución, solicite un aireador del grifo del lavabo que cumpla con el programa Watersense para mantener los grifos que conservan agua de este producto.*
- *La velocidad de flujo maxima de este producto es de 5,68 LPM (1,5 GPM) a 60 PSI.*

Need Help? Please call our toll-free Customer service line at ***1-800-487-8372*** for additional assistance or service.

Besoin d'aide? *Veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au numéro sans frais* ***1-800-487-8372*** *pour obtenir du service ou de l'aide additionnels.*

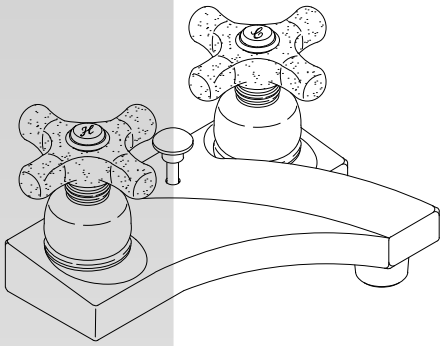
Requiere asistencia? *Favor llamar a nuestro servicio a clientes sin costo al* ***1-800-487-8372*** *para asistencia adicional o servicio.*

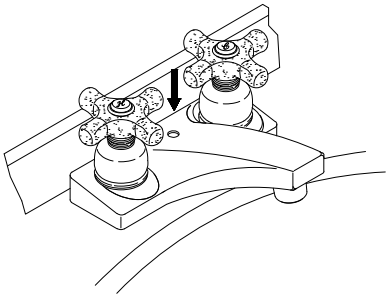
Model/Modèle/Modelo

GYE210765

Faucet Installation Procedure
Procédure d'installation du robinet
Instalación del Grifo

Shut off main water supply before installation.
Couper l'alimentation d'eau principale avant l'installation.
Cierre el suministro de agua antes de instalar.

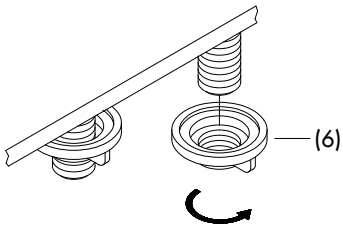




1 Position new faucet.

Mettre le nouveau robinet en place.

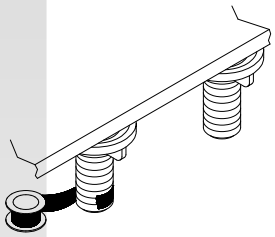
Coloque el grifo nuevo.



2 Screw and tighten lock nuts (6) onto faucet.

Visser et serrer les écrous de blocage (6) sur le robinet.

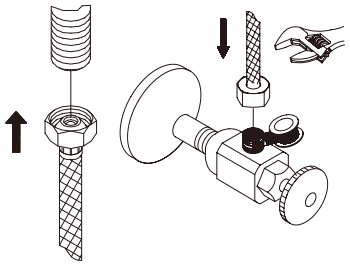
Atornille y apriete las contratuercas (6) en el grifo.



3 Apply pipe tape to threads .

Appliquer du ruban pour tuyau sur les filets.

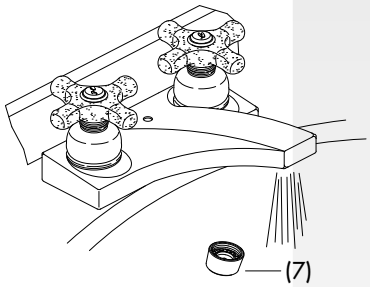
Aplique cinta de plomería en las roscas.



4 Slip coupling nuts onto water supply tubes and screw onto inlet ports.

Glisser les écrous de raccord sur les tubes d'alimentation et visser sur les orifices d'entrée.

Encaje las tuercas de unión en los tubos de suministro de agua y atornille en los tubos de entrada.



5 After installing faucet, remove aerator (7) and turn on water to remove any left over debris. Re-assemble aerator.

Après avoir terminé l'installation du robinet, enlever le brise-jet (7), puis ouvrir le robinet pour que l'eau évacue tout débris pouvant se trouver à l'intérieur. Réassembler le brise-jet.

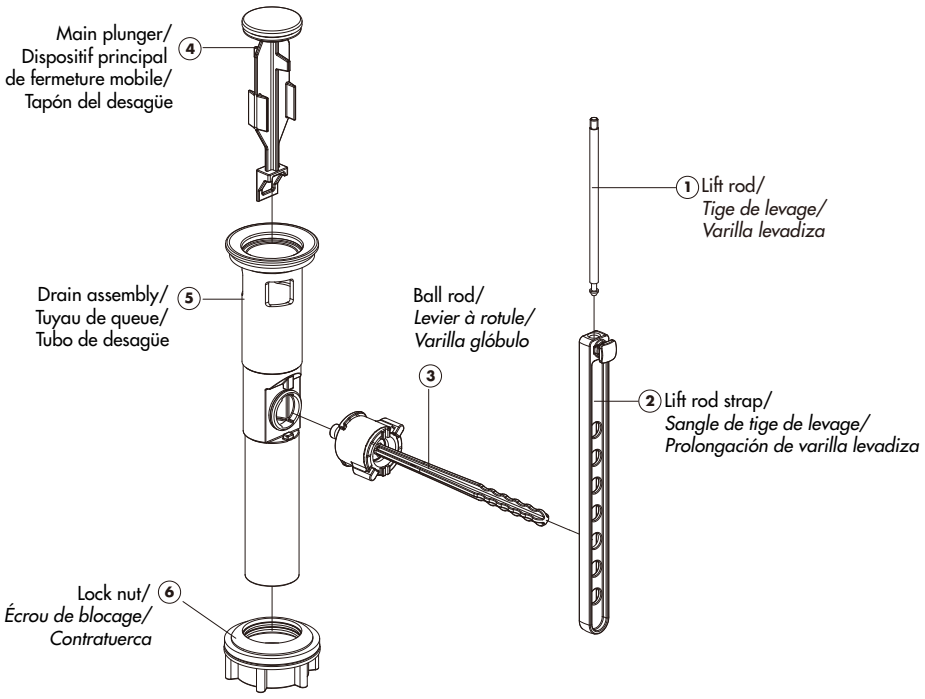
Después de instalar el grifo, remueva el aireador (7) y abra el paso del agua para remover cualquier residuo. Vuelva a armar el aireador.

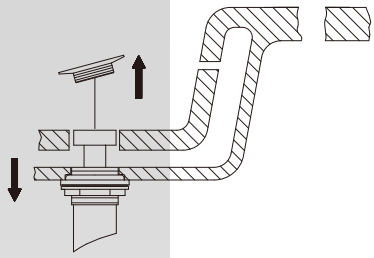
MAINTENANCE

Your new faucet is designed for years of trouble-free performance.
Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

eurostream®

Pop-Up Drain Installation/*Installation de la vidange mécanique/Instalación del Desagüe Levadizo*

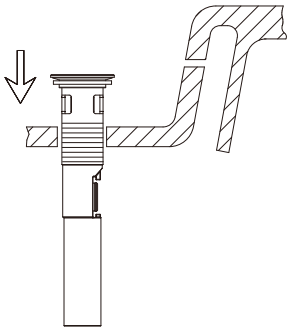




1. Remove old pop-up drain assembly.

Enlever la vidange mécanique existante.

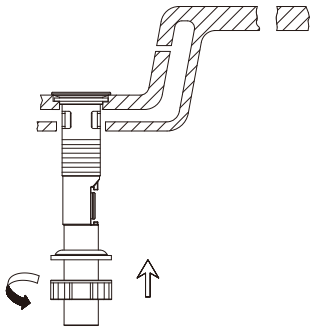
Remueva el ensamblaje del desagüe levadizo viejo.



2. *Place a ring of silicone sealant around drain opening of sink. Insert threaded drain body down through drain hole.*

Mettre de l'enduit d'étanchéité à base de silicone autour de l'ouverture du drain du lavabo. Insérer le drain fileté dans l'ouverture.

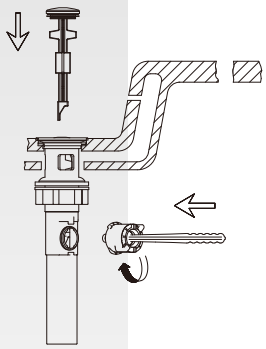
Coloque un anillo de sellante de silicona alrededor del orificio de desagüe del lavabo. Introduzca el conjunto del desagüe roscado en el orificio de desagüe.



3. *Thread lock nut (6) from underside of sink until rubber washer sits securely inside opening of sink. Tighten lock nut.*

Visser l'écrou de blocage (6) en dessous du lavabo jusqu'à ce que la rondelle de caoutchouc soit solidement placée à l'intérieur de l'ouverture du lavabo. Serrer l' écrou de blocage.

Enrosque la contratuerca (6) por debajo del lavabo hasta que el empaque de caucho se asegure dentro del orificio del lavabo. Apriete la contratuerca.



4. *Insert main plunger (4) into drain with the long side toward the ball rod opening. Insert ball rod (3) into the hole in the main plunger. Turn ball rod nut1/4 turn to lock in place.*

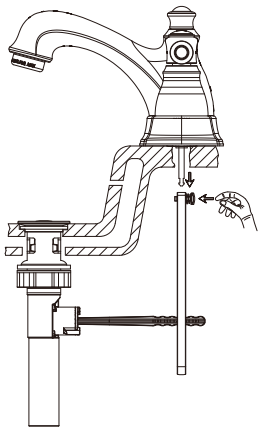
Insérer la bonde (4) dans le drain, le côté long vers l'ouverture du levier à rotule. Insérer l'extrémité du levier à rotule (3) dans le trou de la bonde. Tourner l'écrou du levier à rotule d'un quart de tour pour le fixer en place.

Introduzca el dispositivo principal de cierre (4) en el desagüe con el lado alargado hacia la abertura de la varilla glóbulo. Introduzca la varilla glóbulo (3) en el orificio, en el dispositivo principal de cierre. Gire la tuerca de la varilla glóbulo _ de vuelta para bloquearla.

MAINTENANCE

Your new faucet is designed for years of trouble-free performance.
Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

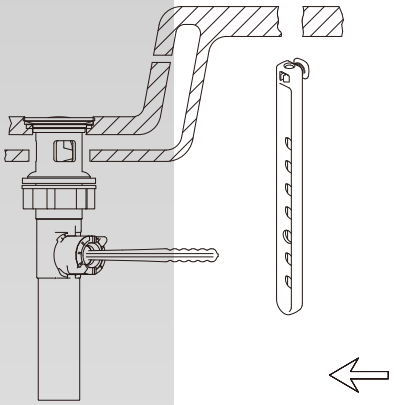
eurostream®



5. *Place lift rod (1) through the faucet. From below the sink, place the lift rod strap (2) onto the end of the lift rod by pulling out on the knob and pushing the rod into place. Release knob.*

Faire passer la tige de levage (1) dans le robinet. Sous le lavabo, fixer la barrette de la tige de levage (2) à l'extrémité de la tige de levage en tirant sur le bouton et en poussant la tige en place. Relâcher le bouton.

Coloque la varilla de elevación (1) por el grifo. Desde la parte de abajo del lavabo coloque la varilla de elevación (2) sobre el extremo de la varilla de elevación tirando de la perilla y empujando la varilla a su sitio. Suelte la perilla.



6. *With the ball rod all the way down, push the tip of the ball rod through the lift rod strap (2) until it is aligned with the lift rod (1).*

Le levier à rotule complètement en bas, insérer l'extrémité dans la barrette de la tige de levage (2) jusqu'à ce qu'il soit aligné à la tige de levage (1).

Con la varilla de glóbulo completamente hacia abajo, empuje la punta de la varilla de glóbulo a través de la varilla de elevacion (2) hasta que esté alineada con la varilla de elevación.

ENTRETIEN
Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Le nettoyer périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Éviter les nettoyants abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront le fini et rendront votre garantie nulle.

MANTENIMIENTO *Su grifo nuevo está diseñado para brindar años de servicio sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y químicos cáusticos porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía.*

Trouble - Shooting/*Dépannage/Guía de Solucionar Problemas*

If you've followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective steps.

Si vous avez suivi attentivement les instructions et que votre robinet ne fonctionne toujours pas correctement, apporter les correctifs suivants.

Si usted ha seguido las instrucciones cuidadosamente y su grifo todavía no funciona correctamente, sigue estos pasos correctivos.

Problem/*Problème/Problema*	Cause/*Cause/Causa*	Action/*Correctif/Solución*
Leaks underneath handle.	Retainer nut (3) has come loose. O-ring on cartridge is dirty or damaged.	Tighten the retainer nut (3). Clean or replace o-ring.
Fuites sous la manette.	*L'écrou de fixation (3) s'est desserré. Le joint torique du cartouche est sale ou endommagé.*	*Serrer l'écrou de fixation (3). Nettoyer ou remplacer le joint torique.*
Goteo debajo de la manija.	*Tuerca de ajuste (3) se ha aflojado. La arandela circular en el cartucho está sucio o dañado.*	*Apriete la tuerca de ajuste (3). Limpie o reemplace la arandela circular.*
Aerator (7) leaks or has an inconsistent water flow pattern.	Aerator (7) is dirty or misfitted.	Unscrew the aerator (7) to check rubber packing or replace the aerator.
Le brise-jet (7) fuit ou la diffusion des jets qui s'en écoulent n'est pas uniforme.	*Le brise-jet (7) est mal ajusté ou sale.*	*Dévisser le brise-jet (7) pour vérifier le joint en caoutchouc ou remplacer le brise-jet.*
El aireador (7) gotea o el chorro de agua está irregular.	*El aireador (7) está sucio o mal puesto.*	*Destornille el aireador (7) para chequear el empaque de caucho o reemplace el aireador.*
Water will not shut off completely.	Rubber seat and spring (5) is dirty or broken.	Remove handle and cartridge (4) to check the rubber seat and spring (5). Clean or replace it.
L'eau ne cesse pas complètement de couler.	*Le siège de caoutchouc et le ressort (5) est sale ou brisé.*	*Enlever la manette et la cartouche (4) pour vérifier le siège de caoutchouc et le ressort (5). Le nettoyer ou le remplacer.*
El agua no se cierra completamente	*El asiento de caucho o el resorte (5) está sucio o dañado.*	*Remueva la manivela y el cartucho (4) y revice el asiento de caucho y el resorte (5). Limpie o cambie pieza sucia o dañada.*

Place a silicon, acrylic, or latex based sealant around the drain opening and threaded joints.
Warning: Avoid contact of plastic parts with plumber's putty, pipe dope, or any other oil based compound.

Mettre de l'enduit d'étanchéité à base de silicone, d'acrylique ou de latex autour de l'ouverture du renvoi et des joints filetés.
Mise en garde: Éviter que les pièces en plastique entrent en contact avec le mastic de plomberie, la pâte à joint ou toute autre pâte à base d'huile.

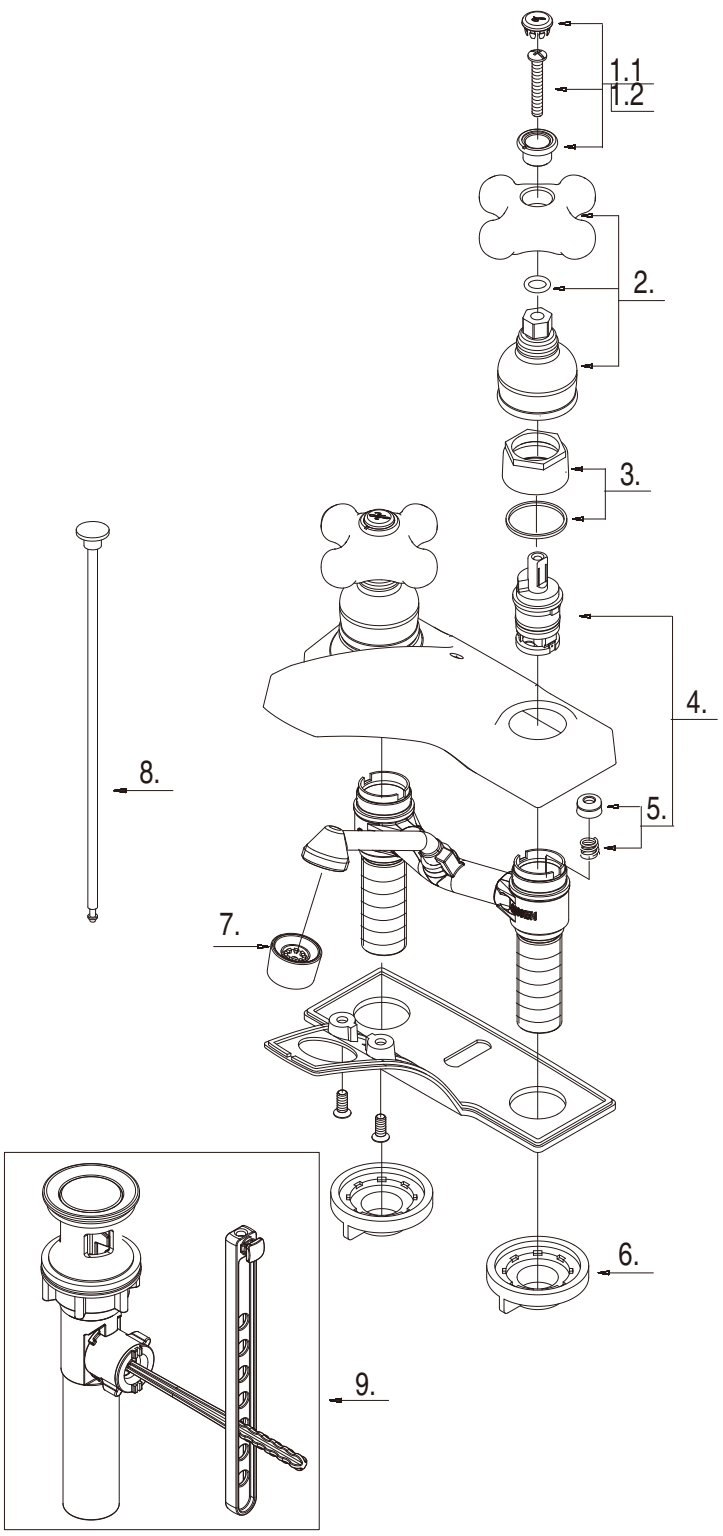
Ponga un sellante de silicona, acrílico o latex alrededor de la abertura del desagüe y de las juntas roscadas.
Advertencia: Evite que las piezas de plástico toquen la masilla, la pasta lubrificante o cualquier otro componente a base de aceite.

Need Help? Please call our toll-free Customer service line at ***1-800-487-8372*** for additional assistance or service.
Besoin d'aide? *Veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au numéro sans frais* ***1-800-487-8372*** *pour obtenir du service ou de l'aide additionnels.*
Requiere asistencia? *Favor llamar a nuestro servicio a clientes sin costo al* ***1-800-487-8372*** *para asistencia adicional o servicio.*

eurostream®

Replacement Parts/*Pièces de rechange/Repuestos*

Keep this manual for ordering replacement parts.
Conserver ce manuel pour commander les pièces de rechange.
Guarde este folleto como una referencia para pedir repuestos.



1.1 . Index Button-Cold /
Repère de température-froid /
Indicador de temperatura-fría

1.2 . Index Button-Hot /
Repère de température-chaud /
Indicador de temperatura-caliente

2 . Porcelain Handle Assembly /
Assemblage de manette en porcelaine /
Ensamblaje manija porcelana

3 . Retainer Nut & Washer /
Écrou de serrage et rondelle /
Tuerca de retención y arandela

4 Cartridge Assembly /
Assemblage de cartouche /
Ensamblaje de cartucho

5 Seat & Spring Set /
Siège et ensemble resort /
Asiento y tuerca de resorte

6 Lock Nut Set /
Ensemble d'écrou de blocage /
Juego de contratuerca

7 . Aerator / *Brise-jet / Aireador*

8 . Lift Rod / *Tige de levage /*
Varilla de elevación

9 . Pop-up Assembly /
Dispositif de vidange à bonde /
Conjunto levadizo

Need Help? Please call our toll-free Customer service line at ***1-800-487-8372*** for additional assistance or service.

Besoin d'aide? *Veuillez communiquer avec notre service à la clientèle au numéro sans frais* ***1-800-487-8372*** *pour obtenir du service ou de l'aide additionnels.*

Requiere asistencia? *Favor llamar a nuestro servicio a clientes sin costo al* ***1-800-487-8372*** *para asistencia adicional o servicio.*

eurostream®